

## I. Ogólne informacje:

1. Organizatorem zajęć jest Centrum Pływania Hydra Hanna Siemianowska (CP Hydra) z siedzibą w Chrzęstawie Małej (55-003), przy ul. Łąkowej 3B, NIP 8971743920.
2. CP Hydra oferuje następujące usługi:
  - Nauka i doskonalenie pływania dla dorosłych w grupie do 6 osób | czas trwania 60-45 min.
  - Kursy pływania dla dzieci i dla dorosłych – małe grupy dla 3 osób | czas trwania 60-45 min.
  - Kursy indywidualnej nauki pływania dla dzieci i dorosłych | czas trwania 60-45 min.
3. Wskazane w pkt 2 usługi odbywają się na basenach:
  - Basen przy ZS nr 14 przy ul. Toruńskiej 70, Wrocław
  - Basen WKS Śląsk przy ul. Raclawickiej 62, Wrocław
  - Wrocławskie Centrum SPA przy ul. Teatralnej 10-12, Wrocław
  - Basen przy Hotelu GEM przy ul. Mianowskiego 2B, Wrocław
  - Pływalnia miejska Jelcz-Laskowice przy ul. Basenowej 5, Jelcz Laskowice
  - Kryta Pływalnia AWF Wrocław, przy al. Paderewskiego 35, Wrocław
4. Organizator tj. CP Hydra zobowiązuje się do prowadzenia zajęć kursowych i zapewnienia wykwalifikowanej kadry dydaktycznej w zakresie nauki oraz doskonalenia pływania.
5. Organizator oświadcza, iż wszystkie osoby wykonujące w jego imieniu zobowiązania wynikające z niniejszej umowy posiadają odpowiednie kwalifikacje do zrealizowania przedmiotu umowy.
6. Zajęcia w CP Hydra odbywają się zgodnie z trwającym rokiem szkolnym.
7. Pełna i szczegółowa informacja dotycząca trwania kursów oraz dni wolnych od zajęć dostępna jest:
  - na stronie internetowej [www.hydracentrum.pl](http://www.hydracentrum.pl) w zakładce „grafik zajęć”,
  - dostępna jako załącznik do Deklaracji Uczestnictwa pod tytułem „Kalendarz zajęć”,
  - dostępna w panelu klienta ACTIVE NOW.
8. Deklaracja uczestnictwa podpisywana jest na czas określony tj. na rok szkolny, w którym odbywają się zajęcia.

## II. Uczestnik kursu/Opiekun prawny – zapisy i inne ważne informacje

1. Uczestnikiem kursu w CP Hydra jest osoba dorosła lub dziecko zapisane przez Opiekuna Prawnego.
2. Umowa nauki i doskonalenia pływania (dalej: „Umowa”) zawierana jest za pomocą środków porozumiewania się na odległość, tj. za pomocą poczty e-mail (adres Organizatora: [biuro@hydracentrum.pl](mailto:biuro@hydracentrum.pl)).
3. Do zawarcia współpracy wystarczy przesłanie Organizatorowi skanu lub czytelnego zdjęcia podpisanej Umowy, której integralną częścią jest niniejszy Regulamin, a której treść jest ustalana przez strony w drodze korespondencji e-mail.
4. Warunkiem uczestnictwa w kursie jest złożenie oświadczenia o stanie zdrowia, które pozwala na wzięcie udziału w zajęciach kursowych, a także uiszczenie opłaty za zajęcia zgodnie z obowiązującym cennikiem znajdującym się na stronie [www.hydracentrum.pl](http://www.hydracentrum.pl) oraz będącym załącznikiem do Umowy.
5. Uczestnik kursu jest zobowiązany dokonać płatności w ciągu 3 dni od dnia podpisania Deklaracji lub nie później niż data pierwszych zajęć lub w wyznaczonym na Deklaracji terminie płatności - w przypadku płatności miesięcznej.
6. W przypadku, gdy uczestnik kursu nauki pływania nie ma pełnej zdolności do czynności prawnych powyższe czynności zawarte w pkt 3, 4 i 5 dokonuje Opiekun Prawny.
7. Opiekun Prawny i Uczestnik Kursu są zobowiązani do zapoznania się i przestrzegania wewnętrznego regulaminu basenu, na którym przebywają i na którym odbywają się zajęcia.
8. CP Hydra ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo uczestników kursu wyłącznie w trakcie trwania zajęć.
9. CP Hydra nie ponosi odpowiedzialności za:
  - bezpieczeństwo uczestników kursu w szatni i głównym holu oraz za bezpieczeństwo uczestników kursu nie stosujących się do regulaminu ogólnego pływalni oraz regulaminu i warunków uczestnictwa w zajęciach w Centrum Pływania HYDRA.
  - za szkody wyrządzone przez uczestników kursu nauki pływania - poniesione straty pokrywa sam uczestnik kursu lub w przypadku niepełnoletności jego Opiekun Prawny.
10. Wszystkie zajęcia dla dzieci odbywają się bez udziału Opiekunów. Opiekunowie nie mogą przebywać podczas trwania zajęć na niecce basenowej. Opiekunowie mają obowiązek w trakcie trwania zajęć przebywać na trybunach, widowni pływalni lub w innych miejscach do tego przeznaczonych.
11. Każdy Uczestnik Kursu powinien posiadać ze sobą:
  - strój jednoczęściowy/ przylegające spodenki lub kąpielówki
  - czepek pływacki
  - okulary pływackie
  - klapki
  - ręcznik
12. Każdy Opiekun prawny wchodząc z niepełnoletnim uczestnikiem zajęć do szatni powinien posiadać obuwie zmienne.

13. Uczestnicy kursu czekający na swoje zajęcia nie mogą wchodzić do wody.
14. Po zakończonych zajęciach uczestnik kursu, który nie ma pełnej zdolności do czynności prawnych odbierany jest z zajęć przez Opiekuna Prawnego i wraz z nim opuszcza basen.

### III. Płatności:

1. Płatności za wszystkie zajęcia oferowane przez CP Hydra można dokonać online za pomocą systemu PayU rejestrując się przez ACTIVE NOW lub tradycyjnie przelewem na konto bankowe CP Hydra.
2. Cennik kursów znajduje się na stronie internetowej [www.hydracentrum.pl](http://www.hydracentrum.pl) oraz jest załączany do Deklaracji Uczestnictwa
3. Gwarancją miejsca i terminu zajęć jest wpłata na konto CP Hydra całej kwoty lub kwoty raty w ciągu 3 dni od dnia podpisania Umowy lub przed datą pierwszych zajęć.
4. W przypadku zgłoszenia się na zajęcia, które mają się odbyć wcześniej niż 3 dni od dnia pierwszych zajęć, wpłata kwoty musi być dokonana przed datą rozpoczęcia się zajęć.
5. Organizator zastrzega sobie prawo odwołania zajęć z powodu braku wystarczającej ilości kursantów w grupie do 6 osób (min. 4 osoby) oraz niezbrania się 3 osób w małej grupie dla 3 osób. Dokonana płatność zostaje zwrócona na to samo konto, z którego ją dokonano.

#### III a. PŁATNOŚĆ ONLINE (PayU)

1. W celu prawidłowego korzystania z płatności online konieczne jest spełnienie następujących warunków technicznych:
  - a. posiadanie dostępu do sieci Internet;
  - b. posiadanie przeglądarki internetowej umożliwiającej korzystanie z panelu rezerwacji;
  - c. posiadanie aktywnego konta e-mail.
2. Usługodawca nie gwarantuje niezakłóconego i wolnego od błędów dostępu do płatności online. W szczególności dostęp do płatności online może zostać ograniczony w związku z koniecznością przeprowadzenia jej napraw, konserwacji oraz nowych rozwiązań.
3. Zakazuje się Usługobiorcy dostarczania treści o charakterze bezprawnym, w szczególności:
  - a. naruszających dobre imię osób trzecich;
  - b. naruszających tajemnicę przedsiębiorstwa osób trzecich;
  - c. naruszających praw własności intelektualnej osób trzecich;
  - d. stanowiących czyn nieuczciwej konkurencji;
  - e. namawiających do jakichkolwiek działań niezgodnych z prawem.

#### III b. PŁATNOŚĆ PRZELEWEM NA KONTO BANKOWE ORGANIZATORA

Centrum Pływania Hydra Hanna Siemianowska

NEST BANK nr konta: **82 2530 0008 2076 1254 9960 0001**

Proszę w tytule podawać zawsze imię i nazwisko kursanta, dzień i godzinę zajęć oraz nazwę miesiąca za który jest opłata.

#### III c. ZASADY PŁATNOŚCI

1. Płatność za kursy jest miesięczna za miesiąc z góry do 1 dnia miesiąca.
2. Kwota miesięcznej raty dostępna jest w harmonogramie płatności dostępnym na stronie internetowej [www.hydracentrum.pl](http://www.hydracentrum.pl), jako załącznik Umowy oraz dostępny w panelu kursanta ActiveNow.
3. W przypadku dołączenia do kursu w trakcie trwania roku należy od powyższej kwoty odjąć kwotę za ilość zajęć, które przepadły.

### IV. Nieobecności, zwroty kosztów, rezygnacje z kursu, zaliczki:

1. Po pierwszej lekcji pływania Opiekun Prawny/Uczestnik kursu może złożyć w ciągu 3 dni od dnia zakończenia pierwszej lekcji jednostronne oświadczenie w formie pisemnej lub elektronicznej o rezygnacji z kursu, co skutkuje natychmiastowym rozwiązaniem zawartej umowy. W takim przypadku Organizator zwraca otrzymaną tytułem zapłaty za kurs kwotę, pomniejszoną o koszt jednej lekcji zgodnie z cennikiem wskazanym w załączniku nr 2 umowy.
2. Rezygnacja z kursu musi zostać przekazana Organizatorowi w formie pisemnego wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia wynosi 30 dni od momentu zgłoszenia. Zasada ta obowiązuje również przy płatności miesięcznej.
3. W przypadku wypowiedzenia umowy Organizator zwraca wpłaconą lub nie pobiera kolejnych rat opłaty za czas obejmujący dzień następujący po upływie ostatniego dnia wypowiedzenia do końca pierwotnego czasu trwania niniejszej umowy.
4. W sytuacji niezrealizowanych zajęć z przyczyn technicznych (np. awaria na basenie, lockdown), CP Hydra zobowiązuje się zrealizować te zajęcia w innym dogodnym terminie. W przypadku braku możliwości zrealizowania zajęć Organizator zwróci Kursantowi 100% kosztów za nieodbyte zajęcia przelewem na konto, z którego płatność została dokonana.

5. W przypadku zapisu na zajęcia w terminie dłuższym niż 30 dni od daty pierwszych zajęć Opiekun prawny jako potwierdzenie zapisu wpłaca zaliczkę w wysokości 100 zł/os., która zostanie wykorzystana na poczet pierwszego miesiąca zajęć.

**6. Zaliczka jest 100% zwrotna w przypadku zgłoszenia rezygnacji z kursu do dnia 3.09.2025 r.**

7. Rezygnacja w terminie od 4 września 2025 do 3 dni od daty pierwszych zajęć to zwrot zaliczki z pomniejszeniem o pierwsze zajęcia w kursie.

8. Rezygnacja z kursu w okresie krótszym niż 3 dni od daty pierwszych zajęć nie upoważnia do zwrotu zaliczki.

9. Rezygnację z kursu należy złożyć pisemnie na adres [biuro@hydracentrum.pl](mailto:biuro@hydracentrum.pl) lub SMSem na nr tel. 607 826 698.

## A. ODRABIANIE - ZAJĘCIA GRUPOWE DO 6 OSÓB, ZAJĘCIA W MAŁYCH GRUPACH DLA 3 OSÓB

1. Centrum Pływania Hydra nie dokonuje zwrotów wpłaconych należności za niezrealizowane zajęcia uczestnika kursu z powodu jego nieobecności.

2. Centrum Pływania Hydra mając na uwadze dobro kursantów i Opiekunów Prawnych przyznaje możliwość odrobienia zajęć po uprzednio poprawnie zgłoszonej nieobecności wg. pkt 7.

3. Na cały okres trwania umowy, tj. rok szkolny, kursantowi przypada 10 możliwości odrobienia zgłoszonych poprawnie nieobecności.

4. Zajęcia należy odrobić od momentu poprawnie zgłoszonej nieobecności do końca trwania umowy.

5. Ilość zajęć do odrobienia nie przechodzi na kolejny nowy kurs.

6. W przypadku małej grupy dla 3 osób CP Hydra nie gwarantuje możliwości odrobienia zajęć w innej małej grupie. Zajęcia będą możliwe do odrobienia albo w małej grupie albo w grupie normalnej do 6 osób.

**7. Poprawnie zgłoszoną nieobecnością jest zgłoszenie nieobecności do 24 godzin przed datą rozpoczęcia się zajęć:**

-poprzez system ACTIVE NOW logując się na konto uczestnika.

- w wyjątkowych sytuacjach można zgłosić nieobecność pisemnie poprzez wysłanie SMS-a na nr tel. 607 826 698 lub wysłanie wiadomości na adres [biuro@hydracentrum.pl](mailto:biuro@hydracentrum.pl) z podaniem: imienia i nazwiska uczestnika kursu, godziny i miejsca zajęć.

8. Słowne zgłaszanie nieobecności (osobiście lub telefonicznie) nie jest wiążące.

9. Aby odrobić zajęcia należy zapisać się na proponowane terminy odrabiania przez system ACTIVE NOW

10. W wyjątkowych sytuacjach można zgłosić chęć odrobienia zajęć pisemnie (sms lub e-mail). Jeśli Organizator stwierdzi, że w innej grupie zajęciowej o podobnym wieku i umiejętnościach jest miejsce to wyrazi zgodę na możliwość odrobienia takich zajęć. Jednak w przypadku braku miejsca w grupie o podobnym poziomie lub gdy Opiekun/Uczestnik kursu odmówi zaproponowanego terminu odrabiania, taka nieobecność przepada.

11. Jeśli zgłoszenie nieobecności na zajęciach odróbkowych zostanie poprawnie zgłoszone wg. Pkt. 7 zajęcia takie będzie można ponownie odrobić zapisując się na inny wybrany termin.

12. W przypadku braku obecności na zajęciach odróbkowych lub zgłoszenia nieobecności na zajęciach odróbkowych później niż 24 godziny przed datą rozpoczęcia zajęć kursantowi nie przysługuje możliwość ponownego odrabiania zajęć w takim przypadku zajęcia takie uznane zostają za odbyte.

13. Centrum Pływania Hydra nie daje gwarancji możliwości odrabiania opuszczonych, ale zgłoszonych wg pkt. 7, zajęć. Wszystko zależy, czy w innej grupie o podobnym poziomie będzie miejsce.

14. W przypadku nieodrobienia zgłoszonych poprawnie nieobecności nie ma możliwości zwrotów kosztów za nieobecności na zajęciach.

## B. ODRABIANIE - ZAJĘCIA INDYWIDUALNEJ NAUKI PŁYWANIA DLA DZIECI:

1. CP Hydra nie dokonuje zwrotów wpłaconych należności za niezrealizowane zajęcia uczestnika kursu z powodu jego nieobecności.

2. CP Hydra mając na uwadze dobro kursantów i Opiekunów Prawnych przyznaje możliwość odrobienia zajęć po uprzednio poprawnie zgłoszonej nieobecności wg. Pkt 6.

3. Na cały okres trwania umowy kursantowi przypada 10 możliwości odrobienia zgłoszonych poprawnie nieobecności.

4. Zajęcia należy odrobić od momentu poprawnie zgłoszonej nieobecności do końca trwania umowy.

5. Ilość zajęć do odrobienia nie przechodzi na kolejny nowy kurs.

**6. Poprawnie zgłoszoną nieobecnością jest zgłoszenie nieobecności do 24 godzin przed datą rozpoczęcia się zajęć:**

- poprzez system ACTIVE NOW logując się na konto uczestnika.

- w wyjątkowych sytuacjach można zgłosić nieobecność pisemnie poprzez wysłanie SMS-a na nr tel. 607 826 698 lub wysłanie wiadomości na adres [biuro@hydracentrum.pl](mailto:biuro@hydracentrum.pl) z podaniem: imienia i nazwiska uczestnika kursu, godziny i miejsca zajęć.

7. Słowne zgłaszanie nieobecności (osobiście lub telefonicznie) nie jest wiążące.

8. Aby odrobić zajęcia należy zapisać się na proponowane terminy odrabiania przez system ACTIVE NOW.

9. W wyjątkowych sytuacjach można zgłosić chęć odrobienia zajęć pisemnie (sms lub e-mail). Jeśli Organizator stwierdzi, że w innej grupie zajęciowej o podobnym wieku i umiejętnościach jest miejsce to wyrazi zgodę na możliwość odrobienia takich zajęć. Jednak w przypadku braku miejsca w grupie o podobnym poziomie lub gdy Opiekun/Uczestnik kursu odmówi zaproponowanego terminu odrabiania, taka nieobecność przepada.
10. Jeśli zgłoszenie nieobecności na zajęciach odróbkowych zostanie poprawnie zgłoszone wg. Pkt. 6 zajęcia takie będzie można ponownie odrobić zapisując się na inny wybrany termin.
11. W przypadku braku obecności na zajęciach odróbkowych lub zgłoszenia nieobecności na zajęciach odróbkowych później niż 24 godziny przed datą rozpoczęcia zajęć kursantowi nie przysługuje możliwość ponownego odrabiania zajęć w takim przypadku zajęcia takie uznane zostają za odbyte.
12. Centrum Pływania Hydra nie daje gwarancji możliwości odrabiania opuszczonych, ale zgłoszonych wg pkt. 6, zajęć. Wszystko zależy, czy na innych zajęciach indywidualnych ktoś również odwoła zajęcia.
- 13. W przypadku braku możliwości odrobienia poprawnie zgłoszonych nieobecności lub wyczerpania puli 10 odrobień CP Hydra dokonuje zwrotu należności poczynając od drugiej nieobecności w opłaconym miesiącu lub w przypadku płatności jednorazowej w określonym terminie trwania umowy. Zwrot należności za ten okres zostaje pomniejszony o koszty manipulacyjne tzw. „opłata rezerwacji terminu”. W takim przypadku z ceny jednostkowej za zajęcia zostaje zwrócone 50% kwoty. Poprawne zgłaszanie nieobecności następuje wg. procedury wskazanej w pkt. 6.**
14. Nie ma możliwości odejmowania sobie kwoty za zgłoszone poprawnie nieobecności przy kolejnych płatnościach miesięcznych.
15. Kwota za zgłoszone poprawnie nieobecności zostanie zwrócona przelewem na konto, z którego była dokonana wpłata po zakończeniu trwania umowy.
16. W przypadku prowadzenia indywidualnych zajęć nauki pływania dla 2 osób, tylko zgłoszona i usprawiedliwiona nieobecność wszystkich osób jednocześnie zobowiązuje do odrabiania zajęć oraz do zwrotu 50% kosztów zgodnie z pkt. 1- 17.
17. W przypadku kursu ze zmiennym terminem zajęć, zajęcia są ustalane z instruktorem z góry, z przynajmniej 4 tygodniowym wyprzedzeniem. Zajęcia raz ustalone, a odwołane liczą się jako nieobecność. W takiej sytuacji obowiązują pkt. 1-17.
18. W przypadku zakupu indywidualnych zajęć jednorazowych po ustaleniu terminu zajęć nie ma możliwości zmiany terminu zajęć, zwrotów kosztów oraz możliwości odrobienia zajęć. Takie zajęcia zostają uznane za odbyte.

## V. Tryb postępowania reklamacyjnego:

1. Nabywca ma prawo do składania reklamacji zgodnie z właściwymi przepisami Kodeksu cywilnego.
2. Reklamacje należy składać CP Hydra pisemnie lub osobiście, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres podany na umowie oraz dostępny na stronie internetowej [www.hydracentrum.pl](http://www.hydracentrum.pl)
3. CP Hydra rozpatrzy reklamację i zawiadomi Nabywcę o sposobie jej załatwienia nie później niż w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Odpowiedź na reklamację CP Hydra przekaże na papierze lub innym trwałym nośniku.
4. CP Hydra nie udziela gwarancji na Kurs w rozumieniu Kodeksu cywilnego.

## VI. Postanowienia końcowe:

### 1. Podpisanie Umowy i dokonanie płatności za zajęcia nauki pływania jest równoznaczne z przyjęciem w/w warunków.

2. W sprawach dotyczących organizacji zajęć przez CP Hydra i nie ujętych w regulaminie decyzje podejmuje właściciel firmy.
3. CP Hydra zastrzega sobie prawo do zmiany zapisów regulaminu. Nowy regulamin musi zostać przedstawiony Uczestnikowi Kursu lub Opiekunowi Prawnemu i przez niego zaakceptowany. Brak akceptacji ww. warunków jest równoznaczny z wypowiedzeniem umowy.
4. Kontakt CP Hydra  
Telefon: Hanna Siemianowska +48 607 826 698, Bartosz Siemianowski +48 698 046 443  
Adres e-mail: [biuro@hydracentrum.pl](mailto:biuro@hydracentrum.pl)  
Adres do korespondencji: Centrum Pływania Hydra Hanna Siemianowska, ul. Łąkowa 3B, 55-003 Chrzastawa Mała.

Regulamin obowiązuje od 1.07.2025 r.